EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

med de iakttagelser som utgör en del av beslutet om ansvarsfrihet för genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2003, avsnitt I – Europaparlamentet

EUROPAPARLAMENTET UTFÄRDAR DENNA RESOLUTION

— med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2003 ([1]),

— med beaktande av inkomst- och utgiftsredovisningen och balansräkningen för budgetåret 2003 (C6-0015/2005),

— med beaktande av revisionsrättens årsrapport för budgetåret 2003, tillsammans med institutionernas svar ([2]),

— med beaktande av förklaringen om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet, som avgivits av revisionsrätten i enlighet med artikel 248 i EG-fördraget ([3]),

— med beaktande av artikel 275 i EG-fördraget och artikel 179a i Euratomfördraget,

— med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ([4]), särskilt artiklarna 145, 146 och 147 i denna,

— med beaktande av artikel 147.1 i budgetförordningen av den 25 juni 2002, enligt vilken varje gemenskapsinstitution skall vidta alla lämpliga åtgärder för att rätta sig efter iakttagelserna i Europaparlamentets beslut om ansvarsfrihet,

— med beaktande av budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ([5]),

— med beaktande av artikel 71 och artikel 74.3 i arbetsordningen samt bilaga V till denna,

— med beaktande av budgetkontrollutskottets betänkande (A6-0063/2005), och av följande skäl:

A. I sin årsrapport för budgetåret 2003 konstaterade revisionsrätten i punkt 9.15 när det gäller Europaparlamentet: ”De transaktioner som granskades var i allt väsentligt lagliga och korrekta.”

B. Budgetförordningen som antogs den 25 juni 2002 och parlamentets ändrade arbetsordning av den 23 oktober 2002 gäller från och med den 1 januari 2003, med avseende på bestämmelserna för förfarandet för ansvarsfrihet.

C. Parlamentets arbetsordning ändrades den 23 oktober 2002 i syfte att fastställa att ansvarsfrihet skall beviljas talmannen i stället för generalsekreteraren.

D. Resolutionen av den 21 april 2004 ([6]) om ansvarsfrihet för 2002 bör följas upp och framstegen när det gäller att genomföra rekommendationerna i denna bedömas.

([1]) EUT L 54, 28.2.2003, s. 1.
([2]) EUT C 293, 30.11.2004, s. 1.
([3]) EUT C 294, 30.11.2004, s. 99.
([4]) EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.
([5]) EGT L 356, 31.12.1977, s. 1.
([6]) EUT L 330, 4.11.2004, s. 160.

1. Europaparlamentet noterar följande siffror från parlamentets bokslut för budgetåret 2003:

(EUR)

Anslagens användning	Anslag för budgetåret 2003		Anslag överförda från budgetåret 2002	
	Anslag 2003	Anslag från inkomster avsatta för särskilda ändamål	Artiklarna 9.1 och 9.4 i budgetförordningen ([1])	Artiklarna 9.2 och 9.5 i budgetförordninge ([1])
Disponibla anslag	1 086 644 375	34 878 401	100 300 973	3 302 900
Gjorda åtaganden	1 075 556 058	29 685 828	—	—
Gjorda betalningar	862 078 203	3 248 540	88 288 685	3 302 900
Anslag överförda till 2004				
— Artikel 9 i budgetförordningen ([2])	213 477 855	—	—	—
— Artikel 10 i budgetförordningen ([2])	—	5 192 573	—	—
Anslag som bortfaller	11 088 317	—	12 012 288	—
Balansomslutning per den 31 december 2003: 1 407 572 773				

([1]) Budgetförordningen av den 21 december 1977.
([2]) Budgetförordningen av den 25 juni 2002.

2. Europaparlamentet konstaterar att 98,98 procent av de anslag som förts in i parlamentets budget togs i anspråk 2003, med en annulleringsgrad på 1,02 procent, och att ett mycket högt budgetgenomförande uppnåddes liksom under tidigare år.

3. Europaparlamentet påminner (utan att ifrågasätta parlamentets etablerade policy att köpa snarare än att hyra sina byggnader) att denna höga genomförandenivå delvis beror på en sedan 1992 etablerad praxis som innebär att en uppsamlingsöverföring (”ramassage”) sker för att överföra alla anslag som finns tillgängliga vid årets slut till budgetposterna för byggnader, särskilt för förtida amorteringar i syfte att minska framtida räntebetalningar.

4. Europaparlamentet konstaterar att den största delen av parlamentets program för förvärvande av fastigheter redan har fullbordats men uppmanar ändå budgetmyndigheten att säkerställa en optimal budgeteringsprognos, och se till att beloppen som förts in i budgetförslaget i så hög grad som möjligt återspeglar parlamentets faktiska behov snarare än att systematiskt tillgripa betydande överföringar från orelaterade budgetposter.

5. Europaparlamentet anser att amorteringar på byggnader bör godkännas som en del av budgetstrategin i en separat budgetpost när budgeten upprättas år N –1.

6. Europaparlamentet anser att de delegerade utanordnarna bör uppmanas att i sina årliga verksamhetsrapporter förklara skälen till att anslag finns tillgängliga i sina respektive budgetposter inför en uppsamlingsöverföring.

7. Europaparlamentet konstaterar att dess inkomster under 2003 uppgick till 98 545 334 EUR (2002: 67 256 006 EUR).

Presentation och innehåll av räkenskaperna och åtföljande analys av ekonomisk förvaltning

8. Europaparlamentet konstaterar att den analys av budgetförvaltningen som medföljer 2003 års räkenskaper ger en bra förklaring av de huvudsakliga ekonomiska händelserna under det år som granskas och en kortfattad sammanfattning av verksamhetsrapporterna från generaldirektörerna.

9. Europaparlamentet välkomnar att rapporten om budget- och finansförvaltningen för budgetåret 2003 publicerats på Generaldirektoratets för ekonomi intranätsida. Europaparlamentet välkomnar vidare generalsekreterarens förslag att varje år utarbeta ett koncist, tillgängligt och tilltalande dokument så att allmänheten får mer information om budgetförvaltningen inom parlamentet [1];

Uppföljning av 2002 års ansvarsfrihetsresolution

10. Europaparlamentet riktar ett tack till generalsekreteraren för att ha tillhandahållit rapporterna som begärdes i resolutionen av den 21 april 2004 om ansvarsfrihet för 2002 i god tid före påföljande ansvarsfrihetsomgång.

11. Europaparlamentet påminner om att artikel 147.1 i budgetförordningen ålägger institutionerna att vidta alla nödvändiga åtgärder för att rätta sig efter de iakttagelser i Europaparlamentets beslut om ansvarsfrihet och de kommentarer som är fogade till denna. Europaparlamentet drar slutsatsen att detta också måste gälla parlamentet självt och därmed i högsta grad också de organ som parlamentet består av.

12. Europaparlamentet betonar sitt engagemang för att principerna om goda styrelseformer skall tillämpas på såväl politisk som administrativ nivå.

Genomförandet av den nya budgetförordningen

13. Europaparlamentet påpekar att mycket av institutionens förvaltningsresurser 2003 inriktades på att anpassa sig till de nya kraven i budgetförordningen, inrätta nya system, metoder och arbetssätt, utarbeta utbildningsprogram och fastställa nya ansvarsområden. Europaparlamentet konstaterar att revisionsrätten lovordat parlamentets effektivitet när det gäller att ta de nya strukturerna i bruk.

14. Europaparlamentet erinrar om huvudprinciperna i de budgetreformer som gjordes 2003, nämligen å ena sidan decentralisering och fullt ansvarstagande för utanordnande avdelningar och å andra sidan slutet för den centraliserade budgetkontrollfunktionen och inrättandet av en central budgettjänst och en internrevisor.

15. Europaparlamentet konstaterar att de första erfarenheterna med en strikt tillämpning av villkoren i den nya budgetförordningen på en institution som parlamentet med enbart en administrativ budget att hantera i vissa fall kan uppfattas ha lett till överdrivet komplexa system och finansiella kretslopp.

16. Europaparlamentet anser att detta intryck visar på att ytterligare framsteg behövs för att utveckla en kontrollram som grundas på att fastställa målsättningar, identifiera risker som skulle hindra att dessa målsättningar uppnås och utveckla kontroller som tar itu med dessa risker. Europaparlamentet rekommenderar att parlamentets organ påvisar och rättar till varje brist i samband med nästa översyn av budgetförordningen.

17. Europaparlamentet påminner om att parlamentet i december 2002 antog de grunddokument som behövs för att genomföra den nya budgetförordningen, inbegripet de nya interna reglerna för genomförandet av budgeten, stadgar för de interna revisionsavdelningarna, utanordnarna och räkenskapsföraren, miniminormer för intern kontroll och en särskild yrkeskod för den person som utför förhandskontroll. Parlamentet anpassade också sitt datorsystem (Finord) som används för att hantera budgetens inkomster och utgifter till de nya reglerna.

18. Europaparlamentet konstaterar dock att revisionsrätten påpekat att även om utanordnarna inte kunde införa fullt funktionsdugliga kontrollsystem från den dag då budgetförordningen trädde i kraft (1 januari 2003), så kunde parlamentet under 2003 börja att genomföra de nya miniminormerna för intern kontroll (MSIC), en ny central finanstjänst och en intern revisionsfunktion [2].

19. Som svar på revisionsrättens kritik mot avsaknaden av efterhandskontroller hänvisar Europaparlamentet till sitt svar att behovet av en fullt utvecklad efterhandskontroll kommer att utvärderas på grundval av en mer utvecklad risk- och kontrollbedömning som respektive utanordnare gör [3].

---

[1] Generalsekreterarens svar på punkt 9 i parlamentets resolution av den 21 april 2004.
[2] Revisionsrättens årsrapport för 2003, punkterna 9.7 och 9.8.
[3] Svar på punkt 9.9 i revisionsrättens årsrapport för 2003.

20. Med oro tar Europaparlamentet del av revisionsrättens konstaterande att vissa interna kontrollnormer, inbegripet identifieringen av känsliga poster och felaktigheter i rapporteringen, endast befann sig på ett inledande stadium ([1]).

21. Sedan övergången till decentraliserade finanskontroller har behovet av att säkerställa kontinuiteten i verksamheten och en lämplig övervakning av förhandskontrollerna inneburit en avsevärd ökning av antalet anställda som har i uppgift att utföra förhandskontroller.

22. Den snabba övergången från en starkt centraliserad till en decentraliserad metod för interna kontrollförfaranden innebar således en stor utmaning under 2003. Europaparlamentet kan med tillfredsställelse konstatera att en av de mindre institutionerna, parlamentet, tack vare de ansträngningar som dess administration gjort, var en av de få som lyckades anta de nödvändiga interna bestämmelserna i tid för ikraftträdandet av den nya budgetförordningen den 1 januari 2003.

Årliga verksamhetsrapporter

23. Europaparlamentet påpekar att 2003 var det första budgetåret då generaldirektörerna var ålagda att utarbeta årliga verksamhetsrapporter och att generalsekreteraren översände dem till talmannen och budgetkontrollutskottet tillsammans med en undertecknad förklaring. I denna förklaring gav generalsekreteraren en försäkran om att parlamentets budget med rimlig säkerhet hade genomförts i enlighet med principen om sund ekonomisk förvaltning och att kontrollramarna som inrättas gav de nödvändiga garantierna för de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet.

24. Europaparlamentet konstaterar att ingen av de delegerade utanordnarna gjorde några reservationer i sina förklaringar men att två verksamhetsrapporter innehöll iakttagelser om i) bristen på kvalificerad personal för ekonomisk information (Generaldirektoratet för information) och ii) behovet av regeländringar för att få vissa aspekter av ledamöternas ersättningar att överensstämma med budgetförordningen och behovet av en lösning på finansieringen av de politiska grupperna (Generaldirektoratet för ekonomi).

25. Europaparlamentet konstaterar vidare att generalsekreteraren i sin förklaring erkänt att de rapporter som mottagits fram till dåvarande tidpunkt (dvs. före den 16 mars 2004) från internrevisorn avseende översynen av ramarna för intern kontroll visade på att det fanns svagheter som behövde tas itu med inom en snar framtid.

26. Europaparlamentet konstaterar nöjt att generalsekreterarens förklaring åtföljs av en detaljerad handlingsplan för att råda bot på de brister som kunnat konstateras i verksamhetsrapporterna.

27. Europaparlamentet uppmanar generalsekreteraren att rapportera till budgetkontrollutskottet, som en del av uppföljningen av denna resolution, om de framsteg som gjorts för att genomföra de åtgärder som tas upp i handlingsplanen som bifogas förklaringen avseende budgetåret 2003.

28. Europaparlamentet konstaterar att de olika verksamhetsrapporterna skiljer sig mycket åt när det gäller omfattning, längd, form och i vilken grad informationen från avdelningarna i fråga är integrerad. Parlamentet uppmanar generalsekreteraren, såsom revisionsrätten föreslog i punkt 9.16 i årsrapporten för 2003, att presentationen och strukturen på verksamhetsrapporterna skall harmoniseras i framtiden så att man lättare kan göra jämförelser mellan generaldirektoraten. Svårigheten att rekrytera personal med lämpliga ekonomiska kvalifikationer är en fråga som återkommer i många verksamhetsrapporter.

29. Europaparlamentet noterar revisionsrättens kommentar (punkt 9.16 i årsrapporten för 2003) att de årliga verksamhetsrapporterna bör ge mer detaljerad information om resultaten av de kontroller som genomförts.

30. På grundval av 2003 års verksamhetsrapporter kan Europaparlamentet konstatera att det vore önskvärt, i syfte att skapa en bättre förståelse för det verkliga värdet av utanordnarnas undertecknade förklaringar, att man i framtiden inför ett standardiserat format med klar åtskillnad mellan de frågor som föranleder en ”iakttagelse” från generalsekreteraren (utan att ifrågasätta hans revisionsförklaring) och andra allvarliga frågor som rättfärdigar en ”reservation”.

([1]) Revisionsrättens årsrapport för 2003, punkt 9.8.

Internrevision

31. Europaparlamentet påminner om att internrevisorns årsrapport och generalsekreterarens och generaldirektörernas förklaringar och verksamhetsrapporter utgör en stor del av den utvärdering som utförs av såväl revisionsrätten som parlamentets ansvarsfrihetsbeviljande instans gör.

32. Europaparlamentet konstaterar att begreppet internkontroll framöver är tänkt att avse rimlig säkerhet när det gäller huvudsakliga kontrollmål, nämligen

— efterlevnad av gällande lagar, bestämmelser och beslut,

— strävan efter sparsamhet, ändamålsenlighet och effektivitet i verksamheten,

— identifiering och hantering av risker,

— förebyggande och avslöjande av bedrägeri och felaktigheter,

— förande av räkenskaper och relevanta dataposter av hög kvalitet.

33. Europaparlamentet anser att administrationen bör prioritera genomförandet av internrevisorns rekommendationer på följande områden, till följd av översynen 2003 av systemet för internkontroll:

— Behovet av att se till det finns en tillräckligt stor personal som har tillräcklig nivå med ansvar för att införa åtaganden och förhandskontroller.

— Särskild tonvikt bör läggas vid utbildning av personal med ansvar för ekonomisk förvaltning och kontroll.

— Planering av verksamhet och riskhantering.

— Övervaknings- och rapporteringsredskap.

— En enda, central part till vilken utanordnande avdelningar vid behov skulle kunna vända sig för att be om råd och yttranden, särskilt i upphandlingsfrågor.

— Dokumentation av interna kontroll- och förvaltningsförfaranden från alla avdelningarnas sida och information om dessa till personalen.

— Åtgärder som syftar till att se till reglerna som styr upphandlingar och stöd efterlevs.

— En uppförandekod för anlitande av externa konsulter och förbättringar när det gäller att fastställa kontraktsuppgifternas art.

— Lista över känsliga tjänster (t. ex. tjänstemän som arbetar direkt med leverantörer) bör upprättas tillsammans med exakta riktlinjer för definition och identifikation av sådana tjänster.

— Standardkontrakt som innehåller säkerheter för parlamentets rättsliga och finansiella position och bör utarbetas centralt av parlamentets avdelningar och uppdateras regelbundet, för användning i transaktionerna med leverantörer.

Styrelseformer och regelramar

34. Europaparlamentet påminner om ståndpunkten som uttryckts i resolutionerna av den 8 april 2003 [1] och den 21 april 2004 ”att ansvarsfriheten inte bara skall hänföra sig till den förvaltningsverksamhet som utövats av parlamentets generalsekreterare och administration utan också omfatta de beslut som fattats av parlamentets styrande organ, alltså talmannen, presidiet och talmanskonferensen”.

[1] EUT L 148, 16.6.2003, s. 62.

35. Europaparlamentet uppmanar sitt presidium och ansvariga utskott att svara på den begäran som formuleras i punkterna 16 och 17 i sin resolution av den 21 april 2004 för förslag som syftar till att definiera den exakta praktiska innebörden i det politiska ansvar som är kopplat till ledamöterna i parlamentets ledande organ när det gäller att utöva befogenheter och fatta beslut med betydande ekonomiska konsekvenser.

36. Europaparlamentet påminner om punkterna 11–17 i sin resolution av den 21 april 2004 avseende ansvaret för parlamentets styrande organ. Europaparlamentet påpekar dessutom att detta är det första ansvarsfrihetsbetänkandet som, i enlighet med den nya arbetsordningen, snarare avser dess politiska än dess rent administrativa ledning. Europaparlamentet föresätter sig att i framtiden förbättra kommunikation och dialog mellan budgetkontrollutskottet och medlemmarna i presidiet och kvestorskollegiet.

37. Europaparlamentet påpekar att parlamentets ekonomiska förvaltning nu granskas i ett allt större antal kontrollinsatser, förfaranden och mekanismer och inom ramen för parlamentets ansvarsfrihetsbetänkande, administrationens rapporter som svar på denna, det årliga budgetförfarandet, de årliga och sektorsvisa rapporterna från internrevisorn, revisionspanelen, revisionsrätten, panelen för frågor kring ekonomiska oegentligheter, rapporter från OLAF (Europeiska byrån för bedrägeribekämpning) och generaldirektörernas verksamhetsrapporter, och att det därmed finns en risk för överlappning och upprepning.

38. Europaparlamentet frågar sig om nivån på granskningen och komplexiteten i den kontrollapparat som för närvarande utnyttjas är helt proportionerlig i ljuset av revisionsrättens slutsats att den övergripande risken är låg när det gäller administrativa utgifter ([1]).

39. Europaparlamentet anser att en konsolidering och uppstramning av kontrollförfaranden kan vara på sin plats i sinom tid. Generalsekreteraren uppmanas att överlämna en rapport om möjliga vägar att sammanföra alla olika uppgifter om kontrollfrågor så att klara slutsatser kan dras.

40. Europaparlamentet uppmanar generalsekreteraren att se till att en integrerad strategi genomförs för riskförvaltning och riskanalyser för att därmed garantera en sund ekonomisk och administrativ förvaltning.

Politiska grupper (översyn av konton och förfaranden – budgetpost 3701)

41. Europaparlamentet påminner om att punkt 2.7.3 i reglerna ([2]) för budgetpost 3701 ålägger presidiet och budgetkontrollutskottet att hantera de granskade årliga räkenskaperna från de politiska grupperna i enlighet med de befogenheter som de tilldelats genom arbetsordningen.

42. Europaparlamentet upprepar att de politiska grupperna själva har ett ansvar för förvaltning och användning av sin andel av parlamentets budget och att institutionens interna revisionsinstans befogenheter inte sträcker sig till de villkor enligt vilka anslagen i budgetpost 3701 (ungefär 3 % av parlamentets totala budget) utnyttjas.

43. Europaparlamentet noterar de svårigheter som parlamentet har haft i att tillämpa de nya bestämmelserna i budgetförordningen på något som i grunden är en administrativ budget och att dessa svårigheter också återspeglas på de politiska gruppernas nivå. Ansträngningar har dock gjorts för att få reglerna kring budgetpost 3701 att i så hög grad som möjligt att överensstämma med kraven i budgetförordningen.

44. Europaparlamentet konstaterar att de politiska grupperna och administrationen har inrättat en arbetsgrupp för att undersöka de politiska gruppernas särskilda status med avseende på bestämmelserna i budgetförordningen och genomförandebestämmelserna. De politiska grupperna uppmanas att vid behov utnyttja detta som ett forum för regelbunden kontakt med administrationen för att hålla sig à jour med budget- och räkenskapsreformer.

45. Europaparlamentet välkomnar de politiska gruppernas beslut om att offentliggöra sina interna ekonomibestämmelser på parlamentets webbsida och uppmanar dem att genomföra detta så snart som möjligt. Parlamentet uppmanar presidiet att finna en lämplig lösning som gör de grupplösa ledamöternas rapporter och redovisningar tillgängliga för öppen granskning som i det stora hela är jämförbar med det förfarande som nu följs av de politiska grupperna.

([1]) Revisionsrättens årsrapport för 2003, punkt 9.6.
([2]) Presidiets beslut av den 30 juni 2003.

46. Europaparlamentet noterar att 2003 var anslagen under budgetpost 3701 till följd av presidiets beslut av den 10 februari 2003 fördelade enligt följande:

(EUR)

Totalt tillgängligt	37 948 000
Grupplösa ledamöter	1 224 035
Belopp tillgängligt för grupperna:	36 723 965

Grupp	Antal ledamöter	Total tilldelning 1.1.2003	Överfört från 2002	Utgifter 2003	Utnyttjandegrad %	Överfört från 2004
PPE	232	13 966 693	4 775 841	16 245 714	116,32	2 726 654
PSE	175	10 666 548	4 573 736	12 540 087	117,56	3 154 599
ELDR	54	3 348 157	1 079 435	3 354 625	100,19	1 088 560
Verts/ALE	45	2 881 352	952 607	2 945 673	102,23	980 067
GUE/NGL	50	3 234 999	1 081 653	3 583 515	110,77	1 093 911
UEN	22	1 443 719	383 067	1 459 137	101,07	369 109
EDD	17	1 182 497	465 517	1 225 090	103,60	533 015
TOTALT	595	36 723 965	13 311 856	41 353 841	112,61	9 945 915

47. Europaparlamentet noterar generalsekreterarens förslag att först och främst utveckla standardmallar för avtalen med gruppernas externa revisorer och sedan för den skrivelse från gruppens ordförande som åtföljer varje grupps räkenskaper så att denna skrivelse även innehåller upplysningar som skulle kunna vara en standardiserad årlig verksamhetsrapport om genomförandet av gruppens budget under det budgetår som behandlas ([1]). Europaparlamentet uppmanar presidiet att ta hänsyn till dessa förslag när det ser över reglerna avseende budgetpost 3701.

Ersättning till ledamöterna

48. Europaparlamentet påminner om att alla ledamöter, i väntan på att det antas en gemensam stadga för alla ledamöter av Europaparlamentet, erhåller

— en grundlön som betalas av deras nationella parlament eller regeringar och som ligger på samma nivå som för nationella parlamentariker och är underkastade skatteregler i landet i fråga,

— ersättningar som betalas direkt av Europaparlamentet, på grundval av regler som godkänts av kvestorskollegiet och presidiet, för att täcka de kostnader som uppstår i samband med utförandet av de parlamentariska uppgifterna.

49. Europaparlamentet fäster uppmärksamhet vid de ökade skillnaderna mellan löner sedan utvidgningen och det akuta behovet av att hitta en lösning som skapar en rättvis behandling av alla ledamöter och som respekterar nationella lagar och bestämmelser.

50. Europaparlamentet stöder i detta avseende det initiativ som tagits av Europeiska unionens nuvarande ordförandeland i syfte att nå en överenskommelse om ledamotsstadgan och införa en enhetlig lön för Europaparlamentets ledamöter.

51. Europaparlamentet noterar den avsikt som parlamentets presidium har att fortsätta kontakterna med rådet i syfte att komma överens om villkoren för en gemensam stadga för ledamöterna. Europaparlamentet uppmanar alla parter att avgöra denna fråga så snart som möjligt så att det kan bli ett slut på spekulationerna och osäkerheten kring parlamentarikernas ersättningar.

([1]) Generalsekreterarens svar på punkt 42 i parlamentets resolution av den 21 april 2004.

52. Europaparlamentet beklagar att föga framsteg gjorts sedan det senaste ansvarsfrihetsbetänkandet när det gäller översyn och reform av ledamöternas ersättningar. Europaparlamentet erinrar om ett tidigare beslut från presidiet av den 28 maj 2003 som delvis tar upp frågan men kopplat till antagandet av en gemensam ledamotsstadga. Även i avsaknad av en gemensam stadga borde det vara möjligt att utforma ett system som är klart, transparent och rättvist.

53. Europaparlamentet anser att de ledamöter som frivilligt betalar tillbaka hela eller delar av den ersättning som överstiger de faktiska kostnaderna till administrationen, eller endast vill att de faktiska kostnaderna för till exempel resor skall betalas ut till dem, skall göra det på grundval av bestämmelser som klart och tydligt fastslagits i bestämmelserna om ledamöternas utgifter och ersättningar.

Ersättning för allmänna utgifter

54. Europaparlamentet uppmanar kvestorskollegiet att se över de allmänna ersättningsbestämmelserna i syfte att se om ändringar behövs för att kunna maximera användningen av nya IT-möjligheter.

Ersättningar för sekretariatsutgifter

55. Europaparlamentet konstaterar att presidiet den 13 december 2004 antog ändringsförslag till reglerna ([1]) för sekretariatsuppgifter som bland annat är avsedda för att uppnå större överensstämmelse mellan dessa regler och budgetförordningens krav.

56. Europaparlamentet påpekar att enligt artikel 79 i budgetförordningen och artiklarna 98 och 104 i genomförandebestämmelserna ([2]) om kontroller av utgifter skall den behörige utanordnaren kontrollera gäldenärens anspråk på grundval av styrkande handlingar. Parlamentet påminner administrationen om behovet att kräva uppvisande av räkningar eller kostnadsredovisningar som ett villkor för utbetalningar i samband med tjänsteavtal (artikel 14.6 i bestämmelserna för kostnadsersättningar och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter).

57. Europaparlamentet uppmanar presidiet att med beaktande av resultatet av den parlamentariska arbetsgruppens arbete föreslå bestämmelser som ökar insynen i ledamöternas användning av sekretariatsersättningen. I detta sammanhang måste emellertid hänsyn tas till avtalsfrihetens grunder.

58. Europaparlamentet beklagar att presidiet i sitt beslut av den 13 december 2004 förändrar innehållet i artikel 14.5 och 14.7 d i bestämmelserna för kostnadsersättningar och andra ersättningar till Europaparlamentets ledamöter (i enlighet med presidiets beslut av den 9 februari 2004) på ett sådant sätt att bestämmelserna om avtals- och socialförsäkringsskyldigheter för assistenter och personer som arbetar inom ramen för tjänsteavtal återigen brister i klarhet. Parlamentet uppmanar presidiet att se över den text som antogs den 13 december 2004.

Reseersättningar

59. Europaparlamentet påminner om att presidiet den 28 maj 2003 antog ett utkast till en ny uppsättning regler för betalning av kostnadsersättningar och andra ersättningar till ledamöterna, vilka gör det möjligt att ersätta utgifter för resor på grundval av faktiska kostnader men under förutsättning att den nya ledamotsstadgan träder i kraft.

60. Europaparlamentet påminner om att för vissa sträckor är de faktiska kostnaderna ibland högre än de tak som fastställts av administrationen på grund av brist på konkurrerande flygbolag på dessa sträckor, och insisterar på att de faktiska kostnaderna skall ersättas i dessa fall.

Den frivilliga pensionsplanen

61. Europaparlamentet konstaterar att enligt den senaste försäkringstekniska beräkningen per den 31 december 2003 överskred fondens framtida åtaganden dess nuvarande tillgångar med 41 795 982 EUR och att den försäkringstekniska fonderingsgraden i slutet av 2003 var 76,4 % ([3]).

([1]) Artiklarna 14 till 16 i reglerna för ledamöternas utgifter och ersättningar (PE 113.116).
([2]) Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 (EGT L 357, 31.12.2002, s. 1).
([3]) *Källa*: ASBL Pensionsfond – Årsrapport och räkenskaper för 2003.

62. Europaparlamentet påminner om revisionsrättens åsikt att det bör finnas tydliga bestämmelser i pensionsplanen som fastställer vilka ansvarsförbindelser och skyldigheter som gäller för Europaparlamentet och för pensionsplanens medlemmar om en framtida försäkringsteknisk bedömning skulle visa på ett underskott ([1]). Europaparlamentet anser att det är nödvändigt att exakt klarlägga parlamentets ansvarsförbindelser när det gäller framtida ekonomiska åtaganden för pensionsplanen. Europaparlamentet anser vidare att ledamöternas avgifter till fonden bör dras av från personliga källor snarare än från parlamentets ersättningssystem.

63. Europaparlamentet noterar administrationens svar att förslag kommer att översändas till presidiet i syfte att definiera de respektive befogenheter och skyldigheter som tillkommer parlamentet och den icke-vinstdrivande organisationen som registrerats enligt luxemburgsk lag och som förvaltas av ett valt verkställande utskott ([2]).

64. Europaparlamentet konstaterar att man kommer att få klarhet i den finansieringsnivå som krävs för fonden på grundval av resultaten från den försäkringstekniska beräkning som kommer att göras i början av 2005. Så snart ledamotsstadgan har godkänts bör emellertid ett nytt och separat pensionsinstrument inrättas som skall vara likvärdigt för alla ledamöter och från och med det datumet skall alla bidrag från parlamentets budget till en frivillig pensionsfond upphöra.

65. Europaparlamentet uttrycker oro över den ståndpunkt som revisionsrätten intagit att om den nuvarande planen skall kunna fortsätta måste en tillräcklig rättslig grund (annat än presidiets beslut) skapas så snart som möjligt och parlamentets ekonomiska bidrag till den frivilliga pensionsplanen bör grundas på en sekundärrättsakt som antagits i enlighet med artikel 190.5 i fördraget ([3]).

Upphandling

66. Europaparlamentet påminner om att budgetförordningen och genomförandebestämmelserna som började gälla den 1 januari 2003 ändrade på förfarandena för planering, offentliggörande och tilldelning av upphandlingskontrakt och avskaffade CCAM (Rådgivande kommittén för upphandling och avtal) som man tidigare var tvungen att konsultera för kontrakt över 50 000 EUR.

67. Europaparlamentet konstaterar att istället för CCAM kan nu parlamentets utanordnare frivilligt konsultera gruppen för rådgivning till parlamentets tjänsteenheter i frågor som berör offentlig upphandling (GIMP). För att ersätta de årliga CCAM-rapporterna har generalsekreteraren – som en reaktion på tidigare resolutioner om ansvarsfrihet – utarbetat en rapport om uppgifterna som utanordnarna tillhandahållit med följande uppgifter om avtal som ingåtts 2003:

Typ av kontrakt	Antal	Procentandel	Belopp i EUR	Procentandel
Tjänster	118	53 %	304 647 212	65 %
Material	57	25 %	11 810 813	2 %
Arbeten	41	18 %	21 502 447	5 %
Fastigheter	8	4 %	131 531 314	28 %
TOTALT	224	100 %	469 491 786	100 %

Typ av förfarande	Antal	Procentandel	Belopp i EUR	Procentandel	Genomsnittligt belopp
Öppet	70	32 %	312 467 812	92 %	4 463 826
Selektivt	78	36 %	5 856 513	2 %	75 084
Förhandlat	68	32 %	19 636 147	6 %	288 767
TOTALT	216	100 %	337 960 472	100 %	1 564 632

([1]) Revisionsrättens årsrapport för 2003, punkt 9.20, och yttrande nr 5/99, punkt 22.
([2]) Revisionsrättens årsrapport för 2003, tabell 9.3.
([3]) Revisionsrättens årsrapport för 2002, punkterna 9.17 och 9.18.

68. Europaparlamentet välkomnar konstaterandet att en betydande andel av kontrakten under 2003 ingicks efter ett öppet anbudsförfarande.

69. Europaparlamentet konstaterar att internrevisorn håller på att utföra en granskning av anbudsförfarandet i hela institutionen. Slutrapporten väntas bli klar under det första halvåret 2005. Europaparlamentet uppmanar generalsekreteraren att informera budgetkontrollutskottet om innehållet i rapporten i vederbörlig ordning när det interna samrådsförfarandet väl slutförts.

70. Europaparlamentet uppmuntrar administrationen i dess ansträngningar att skapa en kontraktsdatabas i enlighet med artikel 95 i budgetförordningen som enligt generalsekreterarens rapport ([1]) beräknas kunna tas i drift i slutet av 2005.

71. Europaparlamentet konstaterar med tillfredsställelse att antalet och värdet för förhandlingsförfaranden avseende kontrakt över 50 000 EUR gick ned avsevärt jämfört med motsvarande siffror för 2002.

72. Europaparlamentet noterar administrationens farhågor på följande områden:

— Tröskeln på 1 050 EUR för anbudsinformation (småkontrakt) som medför en omotiverad administrativ börda.

— *e*-upphandling (informationsutbyte avseende anbudsinfordran med elektroniska medel) genom tidsfristen som sätts genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG ([2]) med avseende på behovet att garantera säkerheten, sekretessen och integriteten i elektroniska uppgifter.

73. Europaparlamentet förväntar sig att dess behöriga utskott tar dessa frågor i beaktande genom att vid behov föreslå ändringsförslag, i samband med de kommande översynerna av budgetförordningen, dess genomförandebestämmelser och interna regler om genomförandet av parlamentets budget.

Fastigheter

74. Europaparlamentet konstaterar att den långdragna tvisten mellan parlamentet och de franska myndigheterna om den slutliga köpeskillingen för LOW -byggnaden i Strasbourg löstes i slutet av 2003 och att köpet avslutades 2004.

75. Europaparlamentet påminner om att avsaknaden av en enda arbetsplats leder till betydande extrakostnader för parlamentets budget. Kostnaden för att ha Europaparlamentet i tre länder beräknas till mer än 200 miljoner euro per år.

Fallet med ledamöternas kontantkassa

76. Europaparlamentet konstaterar att det förfarande som föreskrivs i artikel 22 i tjänsteföreskrifterna har inletts i syfte att fastställa ansvaret för skillnaden på 4 136 125 BEF mellan kontantsituationen och motsvarande konton 1982 ([3]). Disciplinnämnden träffades första gången den 17 mars 2003 och har nu avslutat sitt arbete. Generalsekreteraren uppmanas att hålla det behöriga utskottet informerat om alla framtida händelser.

Miljö

77. Europaparlamentet uttrycker sin tillfredsställelse med att en omfattande översyn av parlamentets interna miljöpolitik, genomförd av en konsultfirma med miljöförvaltning som specialitet (EMAS), snart kommer att översändas till presidiet med det yttersta målet att införa ett miljöförvaltningssystem inom institutione ([4]). Generalsekreteraren uppmanas att offentliggöra konsultrapporten på parlamentets webbsida när den väl diskuterats i presidiet.

([1]) Generalsekreterarens rapport om kontrakt som ingåtts 2003.
([2]) EUT L 134, 30.4.2004, s. 114.
([3]) *Källa*: fråga 40, frågeformulär PE 338.137.
([4]) Generalsekreterarens svar på punkt 69 i parlamentets resolution av den 21 april 2004.

78. Europaparlamentet noterar att många officiella dokument fortfarande delas ut till ledamöterna i form av papperskopior i många exemplar trots att de finns tillgängliga online. Parlamentet uppmanar kvestorskollegiet att göra en miljöavvägning för tillhandahållandet av dokument i pappersform.

79. Europaparlamentet uppmanar till införandet av ett system med elektroniska signaturer som gör det möjligt att sätta en ledamots underskrift på sådana dokument som ändringsförslag och parlamentsfrågor utan att behöva skicka ut dokumenten i pappersform.

80. Europaparlamentet uppmanar presidiet att vidta alla nödvändiga åtgärder för att påskynda rekryteringen av språkpersonal så att man kan garantera alla ledamöters rätt att uttrycka sig på sitt modersmål genom att erbjuda tolkning till och från deras respektive språk.

81. Europaparlamentet påminner om att Europeiska ombudsmannen i sitt beslut av den 23 januari 2004 om klagomål nr 260/2003 fastslog att det förelegat ett administrativt missförhållande hos Europaparlamentet eftersom det inte hade vidtagit tillräckliga åtgärder för att främja efterlevnaden av sina interna regler om rökning.

82. Även om presidiet antog ändrade regler om rökning den 13 juli 2004 har man inte infört dessa fullt ut eller sett till att de efterlevs, vilket riskerar att få till följd att Europeiska ombudsmannen på nytt fattar ett beslut som går parlamentet emot. Europaparlamentet uppmanar presidiet att omedelbart vidta åtgärder för att minska röknivån i parlamentets lokaler och att skydda hälsan hos alla användare av dess byggnader.

83. Europaparlamentet betonar att det är alla arbetsgivares lagliga skyldighet att ge sina anställda en säker och sund arbetsmiljö. Undantaget i presidiets regler ([1]) som tillåter rökning på kontor leder till en oacceptabel nivå på föroreningarna inomhus på grund av tobaksrök i byggnader och korridorer som innehåller kontor och därmed till en hälsorisk för dessa byggnaders användare. Europaparlamentet konstaterar att institutionens byggnader på de tre arbetsorterna är underställda nationella hälso- och säkerhetsbestämmelser. Parlamentet uppmanar med kraft kvestorskollegiet att utse ett tydligt definierat och välventilerat område för rökning för att begränsa olägenheten för icke-rökarna.

84. Europaparlamentet uppmanar generalsekreteraren att före tidsfristen 2007 göra en studie av personalens åsikter på alla tre arbetsorterna för att utröna huruvida en majoritet av parlamentets anställda skulle vilja att ett förbud mot rökning införs i alla byggnader där parlamentets anställda har sina kontor.

85. Europaparlamentet har tagit del av uppgifterna om möjligheterna att utrusta parlamentets plenisalar och sammanträdesrum med trådlös teknologi för datorer och annan utrustning som tillhandahålls av generalsekreteraren ([2]). Europaparlamentet noterar varningen i generalsekreterarens meddelande om de eventuella hälsoriskerna om nivån på den elektromagnetiska strålning som är förknippad med trådlös överföring överskrider vissa gränser. Europaparlamentet begär ytterligare en rapport om hälsoaspekterna av trådlös teknik före den 1 juli 2005.

86. Europaparlamentet välkomnar informationen att ytterligare en Internetanslutning kommer att vara tillgänglig i alla ledamöters rum från och med början av april och maj 2005, vilket kommer att innebära en betydande förbättring med tanke på problemen att ansluta Mac-datorer till Internet. Parlamentet betonar emellertid att mer måste göras för att användare av andra kända system skall ha möjlighet att logga in på parlamentets intranät.

87. Europaparlamentet begär att det regelbundet görs en genomgripande säkerhetsanalys av Europaparlamentets datorsystem, nätverk, förbindelser, datorutrustning och program för att se till att parlamentets datormiljö är säker.

([1]) Presidiets beslut av den 13 juli 2004.
([2]) *Källa*: skrivelse av den 21 augusti 2003 som svar på punkt 22 i parlamentets budgetresolution av den 14 maj 2003.